

Principali informazioni sull'insegnamento	
Titolo insegnamento	Lingua francese
Corso di studio magistrale	Economia, finanza e impresa
Crediti formativi	6
Denominazione inglese	French language
Obbligo di frequenza	No
Lingua di erogazione	Francese

Docente responsabile	Nome Cognome	Indirizzo Mail
	Celeste Boccuzzi	celeste.boccuzzi@uniba.it

Dettaglio credi formativi	Ambito disciplinare	SSD	Crediti
	Lingua e traduzione - lingua francese	L-LIN/04	6

Modalità di erogazione	
Periodo di erogazione	Il semestre
Anno di corso	I
Modalità di erogazione	Lezioni frontali, lezioni seminariali, laboratorio linguistico, esercitazioni (con l'esperta linguistica Dott.ssa Corinne Collomb). Piattaforma Microsoft TEAMS codice del TEAM: a741bg2

Organizzazione della didattica	
Ore totali	42
Ore di lezioni frontali	22 ore
Ore di esercitazioni e laboratori	20 ore (laboratorio) 20 ore di esercitazioni (con l'esperta linguistica Dott.ssa Corinne Collomb).

Calendario	
Inizio attività didattiche	01/03/2021
Fine attività didattiche	07/06/2021

Syllabus	
Prerequisiti	Il livello di competenza linguistica di partenza è il livello B2 del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER).
Risultati di apprendimento previsti	Tra gli obiettivi principali del corso rientra il raggiungimento di un livello avanzato sulla produzione orale in lingua francese attraverso l'impiego di una terminologia specifica del settore economico e finanziario. Particolare riguardo sarà dedicato alle abilità di comprensione di testi scritti e audiovisivi su argomenti inerenti l'indirizzo del Corso magistrale in <i>Economia, finanza e impresa</i> . I documenti proposti (documenti estratti dal libro di testo (DVD-Rom), articoli, documenti autentici...), forniranno un'occasione di riflessione su svariati argomenti di attualità concernenti <i>l'Economia, la finanza e l'impresa</i> dal punto di vista della Francia e dei paesi francofoni.

Contenuti di insegnamento	<p>Il corso sarà suddiviso in due moduli. Il primo modulo verterà su “La finance verte : investimenti nell'economia sostenibile”. Nel secondo, invece, saranno analizzati alcuni articoli della stampa economica francese partendo dal metodo d'analisi dell'articolo:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Analyse d'un article de presse : la pyramide inversée ; - Comment analyser un article de journal ? ; - Quelques traits distinctifs des articles de presse. <p>Traduzione e analisi linguistico-traduttologica di articoli di carattere economico e finanziario estratti da testate giornalistiche, riviste online e blog francesi.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Materiale didattico di supporto scaricabile sulla pagina didattica della docente: http://www.uniba.it/docenti/bocuzzi-celeste/attivita-didattica
---------------------------	---

Programma	
Testi di riferimento	<p>PENFORNIS Jean-Luc, <i>Affaires.com. Français professionnel</i> (3^{ème} édition), Paris, CLE INTERNATIONAL (Niveau avancé B2-C1), 2017, 144 p.</p> <p>Grammatica contrastiva a scelta dello studente: PARODI Lidia – VALLACCO MARINA, <i>Grammathèque. Grammatica contrastiva per italiani</i> (3^{ème} édition), Genova, Black Cat – CIDEB, 320 p.</p> <p>Dizionari bilingui consigliati:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Il Larousse francese Français-Italien / Italiano-Francese Dizionario</i>, Milano, Rizzoli - Larousse, 2006. - <i>Il Boch. Dizionario francese-italiano / italiano- francese</i>, Bologna, Zanichelli Editore, 2020. - <i>Grande Dizionario di francese</i>, Milano, Garzanti Linguistica, 2014. <p>Dizionari monolingui consigliati:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Le Petit Robert</i> 2021, Paris, Le Robert, 2021. <p>Dizionari di specialità:</p> <ul style="list-style-type: none"> - LE BRIS A., <i>L'économie et les affaires</i>, Bologna, Zanichelli, 2005. - BINON J., VERLINDE S., VAN DYCK J., BERTELS A., <i>Dictionnaire d'apprentissage du français des affaires (DAFA)</i>, Paris, Éditions Didier, 2000. (versione online all'indirizzo: http://www.projetdafa.net/). <p>Materiale didattico di supporto sarà scaricabile sulla pagina didattica della docente: http://www.uniba.it/docenti/bocuzzi-celeste/attivita-didattica</p>
Note ai testi di riferimento	<p>Il materiale utile alla preparazione della prova scritta sarà reperibile sulla pagina didattica della docente: http://www.uniba.it/docenti/bocuzzi-celeste/attivita-didattica</p>

Metodi didattici	<p>- Lezioni frontali con approfondimenti tematici mediante l'uso di Internet.</p> <p>- Strumenti multimediali per l'ascolto e la visualizzazione di documenti autentici mirate al consolidamento delle quattro abilità linguistiche di base: comprensione/produzione orale e comprensione/produzione scritta nella lingua specialità.</p>
Metodi di valutazione	<p>L'esame di Lingua francese è così articolato:</p> <p>Prova scritta (50%):</p> <ul style="list-style-type: none"> - La durata della prova è pari a 2 ore; - La struttura della prova scritta concerne: <p>1) Lettura/comprendione di brevi documenti scritti; 2) Analisi/comprendione di un documento iconografico: Dopo l'analisi dei due documenti proposti nella prova, lo studente dovrà produrre un'unica sintesi.</p> <p>Esonero per gli studenti frequentanti (50%) della durata di (2 ore) in itinere.</p> <p>Esame orale (50%): - Rielaborazione ed esposizione degli argomenti trattati durante il corso. Gli studenti non frequentanti potranno prepararsi alla prova scritta e all'appello orale studiando gli argomenti indicati nel programma dettagliato e scaricando tutto il materiale reperibile sulla pagina didattica della docente a fine corso e sulla Piattaforma Microsoft TEAMS codice del TEAM: a741bg2</p> <p>La prova scritta e l'esonero scritto prevedono l'utilizzo del dizionario bilingue.</p>
Criteri di valutazione	<p>È auspicabile il raggiungimento di un livello superiore di conoscenza della lingua francese pari al C1 del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER).</p> <p>Lo studente magistrale in <i>Economia, finanza e impresa</i> dovrà essere in grado di comunicare in lingua francese avvalendosi della terminologia specifica del settore economico e finanziario.</p> <p>Adeguate comprensione di documenti audio-video e di testi scritti e produzione orale di documenti scritti e autentici su argomenti inerenti l'indirizzo in <i>Economia, finanza e impresa</i> e corrispondenti al livello C1.</p> <p>Saper riflettere ed esporre in completa autonomia argomenti concernenti l'economia e la finanza in Francia e nei paesi francofoni.</p>
Altro	